

**EL GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS** es una asociación cultural fundada en 1989 dedicada a la recuperación de la tradición de los toques manuales de campanas. Sus miembros, más de 220, tocan actualmente en las catedrales valencianas de Segorbe y València, y en otras torres como Albaida, Alqueria de la Comtesa, Bocairant, Castelló, Caudete, Cheste, Eslida, Jérica, Massanassa, Nules, Otos, Quesa u Ontinyent.

Aparte de la actividad sonora, los agremiados se dedican al estudio, la conservación y el seguimiento de las restauraciones. Se trata de conocer, utilizar, conservar y difundir las peculiares características de un instrumento musical destinado a usos comunitarios. No olvidemos que las campanas, bien conservadas, suenan igual a lo largo de los siglos y son, por tanto, la más antigua sonoridad viva, la más alta y sonora música comunitaria.

No estamos en contra de las mecanizaciones de las campanas, pero éstas se han de hacer siguiendo tres condiciones: conservar (o restaurar) las instalaciones originales, reproducir los toques tradicionales y no impedir los toques manuales. Se trata de considerar el conjunto (campanario, campanas, instalaciones y toques) como un único instrumento musical, que es preciso conservar y mantener en uso, como un singular elemento patrimonial.

**EL GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS** mantiene una página en Internet, que contiene información sobre campanas, campaneros y toques, así como sobre las actividades del Gremi: <http://campaners.com>

Las campanas de Elx están en Internet <http://campaners.com/gcv/p376.htm>.

#### Aviso

A los amantes de las tradiciones de Elche, que estén interesados en realizar un curso de toque manual de campanas, pueden inscribirse en la Casa de la Festa, sede del Patronato de Misteri d'Elx.



PATRONAT NACIONAL DEL  
MISTERI D'ELX  
JUNTA LOCAL GESTORA  
PATRIMONI DE LA HUMANITAT

## CONCERTS A LA CASA DE LA FESTA

**Domingo 10 de Agosto 2003**  
**8,30 tarde**

### CONCIERTO DE CAMPANAS

**DESDE LA TORRE DE LA  
BASÍLICA DE SANTA MARIA  
DE ELCHE**

A cargo de  
**EL GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS**



## Las campanas de Santa María

El campanario de Santa María de Elx contiene cuatro campanas que conforman el más antiguo instrumento musical de la Basílica aún vivo. La menor, "Ave Maria" se hizo en 1654 por Lluís A tés y lleva la inscripción "AVE MARIA # LVIS # A TES # ME FECI # SIENDO # FABRIQVERO # / DON YUAN # CARO # AÑO # 1654" (El forjador era el responsable de la contabilidad de la iglesia). También señala "PEZA 19", es decir que pesa 19 arrobas. La tercera campana, "Bàrbara", se refundió en 1984 y desconocemos cual sería la campana anterior, probablemente antigua también; la inscripción es "MARIA BARBARA - REFUNDIDA EN 1984 - SEGUNDO CENTENARIO DE LA / CONSAGRACION DE LA BASILICA - FUNDICION DE SALVADOR MANCLUS INDUSTRIA, 27 VALENCIA" Las dos campanas mayores son muy interesantes, fabricadas por el mismo autor, aún desconocido, en 1719. La campana mediana, llamada "Dejuni" esto es "Ayuno", indica "IEIVNAS? # NOLI # FIERI # HYPOCRITA # ANNO # MDCCXVIII", o sea "Si ayunas, no lo hagas de manera que los demás lo noten - Año 1719". La mayor, "Maria", lleva inscrito "ASSVMPTA # EST # MARIA # IN # CÆLVM # GAVDIENT # ANGELI # ANNO 1719", que significa que María ha subido al cielo y que por ello gozan los ángeles. Año 1719.

Las campanas han sido restauradas, recuperando las "truchas" o contrapesos originales de madera, que proporcionan una sonoridad especial, y que permiten el toque manual. También han sido dotadas de motores de impulsos, que reproducen los toques tradicionales, sin impedir la posibilidad de tocar manualmente las campanas. Los trabajos han sido realizados en 2003 por la empresa RELOJERÍA VALVERDE de Murcia.

## Muestra de toques tradicionales valencianos

### 1ª parte - Repiques

El toque más tradicional y antiguo de la ciudad de València que ha sido totalmente olvidado de la memoria colectiva y sustituido por el volteo de campanas, que antes sonaba solo cuatro o cinco veces al año. El repic utiliza todas las campanas de la torre y es «la más alta música comunitaria», una música ambiental que dura tanto como el acto acompañado. Es el modelo del repic de la xirivía de Algemesí, y se interpreta con diversos nombres y algunas variaciones en toda la Comunidad Valenciana (como "Ave Maria replicada" de Vila-real, "El repic" de Xàtiva o "el repique" de Segorbe).

Durante el año había diversos toques para marcar los tiempos litúrgicos (y también los naturales). La Dominica Morada, interpretada en Cuaresma y Adviento, anunciaba el «coro» o plegaria comunitaria del domingo.

Los toques de muerto tradicionales, también olvidados, y difíciles de tocar por máquinas, eran tristes no tanto por la vivacidad de su ritmo, sino porque acompañaban los últimos momentos del difunto entre la comunidad.

El ciclo anual se marcaba con diversos toques, a lo largo de la jornada, de la semana y del año, que iban construyendo el tiempo y las referencias de la comunidad. Cada día se dirigían al coro los diversos sacerdotes de una iglesia, y los toques indicaban la clase del día, es decir la categoría litúrgica de la jornada. Esta clase tenía también repercusiones sociales: según fuera día de fiesta o de trabajo, o incluso según la hora se podían hacer ciertas actividades, e incluso algunas tiendas no podían comenzar a vender hasta el toque correspondiente. Este toque, en el cual voltea la campana mayor, y que está documentado ya en el siglo XVIII, es el típico de las fiestas mayores.

### 2ª parte: volteos

Las campanas de Santa María, restauradas, facilitan los volteos tradicionales, interpretándose las siguientes composiciones, algunas de las cuales son particulares de la Basílica.

Sencillo toque de oración que a las 7:30, a las 12 y a las 20 horas marca las tres partes de la jornada.

Las campanas se preparan y voltean juntas, entrando de manera pausada. Es el toque que anuncia los actos de la Vespra, la Festa y otras fiestas mayores.

Voltean dos campanas, Bàrbera y Dejuni, acompañando ciertos momentos de la Vespra.

Voltean las tres campanas menores, para fiestas de segunda categoría.

Voltean las cuatro campanas, de menos a mayor, en solitario: Ave Maria, Bàrbera, Dejuni, Maria.

Voltean las cuatro campanas, comenzando y acabando al unísono, en el momento de la Coronación de la Virgen.

Voltean las dos campanas menores, para las celebraciones más sencillas.

De nuevo las cuatro campanas al vuelo, tocadas de manera coordinada, con la ayuda de sendas cuerdas, para controlar los efectos de ritmo, velocidad y sentido de toque.